



**PROTECTION DES RESSOURCES EN EAU ET DEVELOPPEMENT LOCAL :
transposer l'expérience acquise dans le domaine des eaux minérales**

**Seizièmes Journées Techniques du Comité Français
de l'Association Internationale des Hydrogéologues**

*16-17 octobre 2009
Palais Lumière, Evian, France*





**Protection des ressources en eau et développement local : transposer
l'expérience acquise dans le domaine des eaux minérales**

**Seizièmes Journées Techniques du Comité Français
de l'Association Internationale des Hydrogéologues**

**16 -17 octobre 2009
Palais Lumière, Evian, France**

Secrétaires du colloque
Patrick Lachassagne, Gérard Nicoud

Comité d'organisation

BARAN Nicole
BELEY Jean-Jacques
BLAVOUX Bernard
CHERY Laurence
LACHASSAGNE Patrick
LECLERC Bruno
NICOUD Gérard
ROUX Jean-Claude
VIDAL Olivier

BRGM, secrétaire adjointe CFH-AIH
Danone Research
Université d'Avignon, CFH - AIH
BRGM, secrétaire CFH-AIH
Evian Volvic Sources, CFH - AIH
Géo-Hyd, Trésorier du CFH-AIH
Université de Savoie Chambéry, CFH
Président du CFH-AIH
Nestlé Waters France/Belgique, CFH - AIH

Parrainages, Sponsors :

Agence de l'Eau Rhône Méditerranée et Corse
BRGM
Direction Générale de la Santé
Evian Volvic Sources
MEEDDAT
Nestlé Waters France
Office National de l'Eau et des Milieux Aquatiques





**Protection des ressources en eau et développement local : transposer
l'expérience acquise dans le domaine des eaux minérales**

**Seizièmes Journées Techniques du Comité Français
de l'Association Internationale des Hydrogéologues**

**16-17 octobre 2009
Palais Lumière, Evian, France**

**Secrétaires du colloque
Patrick Lachassagne, Gérard Nicoud**

Comité scientifique

ALCAYDE Gilbert	Membre du Comité d'experts spécialisé "Eaux" de l'AFSSA. Président du groupe de travail "Eaux minérales naturelles".
BALDERER Werner	ETH – Zurich, Suisse
BARRAQUE Bernard	ENGREF, Paris
BLAVOUX Bernard	Université d'Avignon
CHAMBEL Antonio	Université d'Evora, Portugal
DORIOZ Jean Marcel	INRA - Thonon-les-Bains
DRAY Martial	Université de Paris VI – Thonon
FRANCESCHI Michel	Université de Bordeaux III
MARSILY de Ghislain	Université de Paris VI
MICHELOT Jean Luc	Université de Paris XI
MUDRY Jacques	Université de Franche Comté
NICOUD Gérard	Université de Savoie Chambéry
PARRIAUX Aurèle	Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, Suisse
PISTRE Séverin	Université de Montpellier II
VIDAL Olivier	Nestlé Waters France/Belgique
ZUPPI Gian Maria	Université de Venise, Italie





**Protection des ressources en eau et développement local : transposer l'expérience
acquise dans le domaine des eaux minérales**

**Seizièmes Journées Techniques du Comité Français
de l'Association Internationale des Hydrogéologues**

**16-17 octobre 2009
Palais Lumière, Evian, France**

Le colloque a trois principaux objectifs :

- proposer un état de l'art des avancées récentes (hydrodynamique, géochimie, modélisation, etc.) appliquées à la connaissance de la structure et du fonctionnement, à la mise en valeur, la gestion et la protection des hydrosystèmes complexes et variés tels que les différents types d'aquifères minéraux et thermaux ;
- faire le point sur les évolutions réglementaires récentes intervenues en France et en Europe dans le domaine des eaux minérales (décentralisation notamment) et proposer le cas échéant des orientations ou des actions destinées à infléchir certains de leurs éventuels points faibles ;
- présenter les principaux types de politiques de protection des eaux minérales, leurs apports en terme de développement local et tenter un parallèle avec les démarches (hydrologiques, socio-économiques, etc.) destinées à la mise en œuvre de la Directive Cadre sur l'Eau. Rechercher ainsi des axes d'enrichissement mutuel des différents types de politiques.

Le colloque s'articulera autour de communications orales (sur invitation du Comité d'Organisation), de sessions posters et de tables rondes ouvertes à la participation des congressistes.

La journée du 17 octobre sera consacrée à des excursions de terrain.





**Protection des ressources en eau et développement local : transposer l'expérience
acquise dans le domaine des eaux minérales**

**16-17 octobre 2009
Palais Lumière, Evian, France**

PROGRAMME PREVISIONNEL

Vendredi 16 octobre

08h15	Accueil des participants
08h45	Ouverture du Colloque Représentants officiels : <i>élus, représentants de l'Etat, etc.</i> Jean-Claude ROUX, <i>Président du Comité français de l'AIH</i>
09h15	Conférence introductive Les Eaux Minérales Bernard BLAVOUX, <i>Université d'Avignon</i>
9h30	Session 1 - Eaux minérales, aspects réglementaires Président de séance : Bernard BLAVOUX, Université d'Avignon
9h30-9h40	- Qualité des eaux minérales et évolutions réglementaires récentes sur les Eaux Minérales en France et en Europe. <i>Laetitia Guillotin</i> . Bureau de la Qualité des eaux, <i>Direction Générale de la Santé</i> .





9h40-9h50

- Déconcentration des procédures eaux minérales - Mise en œuvre départementale - Exemple de la Loire. *Michel Ferrand, Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales de la Loire.*

9h50-10h00

- Lignes directrices pour l'évaluation des eaux minérales au regard de la Sécurité Sanitaire. *Juliette Hospitalier, Unité d'évaluation des risques liés à l'eau. AFSSA*

10h00-10h40

Table ronde (avec participation des congressistes)

Animateur : Philippe VIGOUROUX, BRGM

Eaux Minérales et évolutions réglementaires : déconcentration, régionalisation, etc.. Avantages, inconvénients. Que proposer pour une transition efficiente ?

Participants :

Gilbert Alcayde - Membre du Comité d'experts spécialisé "Eaux" de l'AFSSA. Président du groupe de travail "Eaux minérales naturelles". (*sous réserve*)

Christine Barbet - *Evian Volvic Sources*

Michel Ferrand - *Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales de la Loire*

Patrick Guillemot - *Hydrogéologue agréé ; dépts. 09, 32, 82*

Laetitia Guillotin - *Bureau de la Qualité des eaux. Sous-direction de la Prévention des risques liés à l'environnement et à l'alimentation Direction Générale de la Santé*

Pierre Yves Poulard - *Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes*

Olivier Vidal (*Ressources en Eau - Nestlé Waters France/Belgique*)

10h40-11h20

Introduction de la session POSTERS

Pause café

11h20

Session 2 - Eaux Minérales, diversité des gisements, diversité des outils/approches techniques

Président de séance : Werner BALDERER (ETH – Zurich, Suisse)

11h20-11h40

- Géologie et hydrogéologie d'un complexe glaciaire remarquable : le site d'Evian. *Gérard Nicoud, Université de Savoie - Bernard Blavoux, Université d'Avignon - Jean-Christophe Bligny, Danone - Jean-Jacques Beley, Danone Research - Anne Guyomard, SIAC – C.Barbet, P. Lachassagne, Evian Volvic Sources - D. Peton, Université de Savoie - Anne Triganon*





11h40-12h00

- Structure et fonctionnement hydrogéologique de l'hydrosystème minéral volcanique de Volvic. Perspectives pour sa modélisation. *P. Lachassagne, Evian Volvic Sources.*

12h00-12h20

- Géologie-hydrogéologie du bassin hydrominéral de Vittel-Contrexéville - *Olivier Vidal - Ressources en eau - Nestlé Waters France/Belgique*

12h20-12h40

- San Pellegrino, hydrogéologie et exploitation d'une ressource minérale unique - *Ronan Le Fanic - Corporate hydrogeologist - Nestlé Waters M.T.*

12h45 - 13h15

Remise des Prix Castany et Archambault

13h15 -14h30

Déjeuner au Palais Lumière

14h30

Session 2- Eaux Minérales, diversité des gisements, diversité des outils/approches techniques (suite)

Présidents de séance : Werner BALDERER (ETH – Zurich, Suisse), Patrick LACHASSAGNE (Evian Volvic Sources)

14h30-14h50

- Gestion durable des eaux minérales de Spadel (« Spa » - Belgique - et « Grandes Source de Wattwiller » - Alsace). *Patrick Jobé, SPA Monopole NV*

14h50-15h10

- Géologie, Hydrodynamique, Hydrochimie et Modélisation thermique : des outils complémentaires pour la compréhension du fonctionnement des systèmes thermo-minéraux : exemple du site de la Léchère. – *E. Thiébaud, M. Dzikowski, D. Gasquet (Université de Savoie), J.L. Garnier (Directeur Technique de la Communauté de Communes des Vallées d'Aigueblanche)*

15h10-15h30

- Modélisation numérique d'un site thermal (Dax, Landes) - *A. Dupuy, Université de Bordeaux III*

15h30-15h40

- Synthèse - *Patrick Lachassagne, Evian Volvic Sources*

15h40-16h05

Session POSTERS

Pause café





16h05

Session 3 - Politiques de protection des eaux, Aires d'alimentation des captages.

Président de séance : Olivier VIDAL, Nestlé Waters France/Belgique

16h05-16h20

- Le concept de « Parc Naturel Hydrogéologique » : mythe ou réalité ? - *G. de Marsily, Université de Paris VI.*

16h20-16h40

- Politique de protection des ressources en eau, avec projection du film de 2008 sur AGRIVAIR - *Olivier Vidal - Ressources en eau - Nestlé Waters France/Belgique*

16h40-17h00

- Evian, Volvic, modèles de protection des ressources en eau du Groupe Danone. *C. Le Hec, Evian Volvic Sources – J.J. Beley, Danone Research*

17h00-17h20

- Politique nationale de préservation des captages AEP vis-à-vis des pollutions diffuses par les nitrates et les produits phytosanitaires. - *Rémi Buchet Bureau des eaux souterraines et de la ressource en eau, Ministère de l'environnement – MEEDDAT, Caroline Henry de Villeneuve - DIREN Bassin Rhône Méditerranée*

17h20-17h30

- Démarche de préservation des ressources en eau pour la satisfaction des besoins futurs. *Laurent Cadilhac, Agence de l'eau RM&C*

17h30-17h50

- Politique de protection des captages d'Alimentation en Eau Potable par le Conseil Général des Côtes d'Armor ; parallèle avec les actions menées sur la source de Plancoët - *Gilles Marjolet, Conseil Général des Côtes d'Armor - Nestlé Waters*

17h50-18h10

- Socio-économie. Comparaison des processus de redistribution aval/amont des minéraliers et processus DCE - *Marc Benoit, INRA Mirecourt*

..!..





18h10-18h55

Table ronde (avec participation des congressistes)

Animateur : Laurent Cadilhac, Agence de l'Eau RM&C

Quels enseignements tirer des politiques de protection des eaux minérales dans le cadre de la mise en œuvre de la DCE ?

Participants :

Jean-Jacques Beley - Danone Research

Marc Benoît - INRA Mirecourt

Laetitia Guillotin – Bureau de la qualité des eaux, Direction Générale de la Santé

Patrick Jobé - SPA Monopole NV

Cathy Le Hec - Evian Volvic Sources

Ghislain de Marsily- Université de Paris VI

Stéphanie Croguennec - Chef du bureau des eaux souterraines et de la ressource en eau, Direction de l'eau et de la biodiversité DGALN / MEEDDAT

Olivier Vidal - Nestlé Waters France/Belgique

19h00

Fin de la journée technique





VISITES TECHNIQUES

Samedi 17 octobre

- 9h00 Excursion géologique, hydrogéologique, politiques de protection, visites captages et impluvium
- 13h15 Déjeuner produits locaux
- 14h30 Randonnée géologique sur le plateau
- 19h00 Retour Evian

Dimanche 18 octobre

- 8h30- 13h00 Promenade en bateau sur le Haut Lac





Bulletin d'inscription à retourner avant le 20 septembre 2009 à :

Patrick Lachassagne
Secrétaire du Colloque CFH
Service Environnement et Ressources en Eau
Evian Volvic Sources – Danone Eaux France
BP87 - 74503 EVIAN cedex
Email : patrick.lachassagne@danone.com
Tél. (33 0)4 50 84 86 25/06 03 85 15 71
Fax : (33 0)4 50 84 86 00

- Ci-joint un chèque de € à l'ordre du Comité français d'hydrogéologie
- Mon organisme vous adressera un bon de commande
Code APE 913 E
N° SIRET : 350 352 605 000 25
N° SIREN : 350 352 605
- Je souhaite recevoir une facture

Pour tous renseignements d'ordre comptable, merci de s'adresser au trésorier :

Monsieur Bruno LECLERC
EDREE
Parc technologique du clos du Moulin
101 Rue Jacques Charles
45160 OLIVET
Tél./Fax : 02 34 59 11 10

Email : bruno.leclerc@edree.com

Secrétariat du colloque

Patrick Lachassagne et Gérard Nicoud

Site internet : <http://www.cfh-aih.fr>

Protection des ressources en eau et développement local : transposer l'expérience acquise dans le domaine des eaux minérales.

BULLETIN D'INSCRIPTION

Nom Prénom

Fonction

Organisme

Adresse

Code postal Ville

Tél

Fax

Email

DROITS D'INSCRIPTION

	Non membres	Membres AIH	Etudiants, sans emploi
H2i	40 €	30 €	15 €
colloque	130 €	100 €	80 €
Dîner gala	offert	offert	offert
Excursion	60 €	50 €	30 €
Ensemble	230 €	180 €	125 €

Cocher ou entourer les cases

TOTAL : -----

Participation dîner gala : oui non

Soumission d'un résumé : oui non

Date

Signature

L'inscription est effective par l'envoi d'un chèque ou d'un bon de commande à l'ordre du Comité Français d'Hydrogéologie,

Ce prix comprend les actes du colloque et les déjeuners. Inscriptions préalables obligatoires. Inscriptions clôturées le 1^{er} octobre 2009.





Groupe Français d'Hydrologie Isotopique

8^{ème} réunion du Groupe français d'hydrologie isotopique

Jeudi 15 octobre
Palais Lumière, Evian (74)

PROGRAMME PREVISIONNEL

13 h 00 ⇒ Accueil

13 h 30 ⇒ Point sur le fonctionnement du groupe depuis 3 ans, liste des membres du groupe. Site internet H2i sur le nouveau site du CFH-AIH. Accès site internet de BDISO. Point sur l'état actuel de la banque de données. Une banque de données sur la qualité des eaux de pluie en France ? Points divers. Election d'un nouveau bureau pour la période fin 2009-2012.

15h30 ⇒ Pause

16h00 ⇒ Présentations sur la thématique :

« Outils isotopiques : de leur application dans les eaux minérales vers une application plus généralisée dans le champ DCE : connaissance des eaux souterraines, identification des BAC ou AAC (Bassins d'Alimentation des Captages) et évaluation des temps de transfert", en se limitant aux temps "courts" (H3, H3-He, Kr85, CFCs, SF6) »

Interventions (à préciser)

1. Evian comparaison des chroniques 3H et Hélium, B. Blavoux (Univ. Avignon)
2. Utilisation des CFC et du tritium dans différents champs d'application pour identification des temps de transfert (Martinique, Bassée, bassin Loire-Bretagne). Limites d'application des méthodes. L. Gourcy (BRGM)
3. Prospection SF6-85Kr des structures et dynamiques de masses d'eau souterraines. F. Barbecot (Univ. Orsay Paris XI)

17h30 - 18h00 ⇒ Clôture de la journée





Groupe Français d'Hydrologie Isotopique

Comment s'inscrire ? Par courrier postal, fax, Email, auprès d'Emmanuelle Petelet-Giraud

Conditions matérielles :

Salle de conférence équipée d'un vidéo projecteur dans le palais Lumière

Pause café

Frais d'inscription (possibilité de grouper au moment de l'inscription avec le colloque du CFH)

DROITS D'INSCRIPTION			
	Non membres	Membres CFH-AIH	Etudiants, sans emploi
Journée H2i	40 €	30 €	15 €

BULLETIN D'INSCRIPTION
(à retourner avant le 30 septembre 2009)

Nom Prénom
Fonction.....
Organisme.....
Adresse
Code postal Ville
Tél. : Fax :
Email :

A retourner à E. Petelet-Giraud, BRGM, EAU/GRI, B.P. 36009, 45060 ORLEANS cedex 2
Tél. : 02 38 64 37 75 ; Fax : 02 38 64 34 46 ; Email : e.petelet@brgm.fr

Pour toute information et demande de renseignements, contacter :

Emmanuelle PETELET-GIRAUD

BRGM, Service EAU, B.P. 36009, 3 avenue Claude Guillemin, 45060 Orléans cedex 2
tél. : 02 38 64 37 75
fax : 02 38 64 34 46
Email : e.petelet@brgm.fr

